FAQ’s version du 4 mars 2023

FAQ's version du 4 mars 2023	**FAQ’s versie van 4 maart 2023**
1. Procédure	**1. Procedure**
2. Aide médicale	**2. Medische hulp**
3. Aide sociale	**3. Maatschappelijke dienstverlening**
4. Remboursement	**4. Terugbetaling**
5. Enquête sociale	**5. Sociaal onderzoek**
6. Disposition au travail	**6. Werkbereidheid**
7. Taux catégorie	**7. Toe te kennen categorie**
8. Logement	**8. Huisvesting**
9. Inscription dans le RN	**9. Inschrijving in het RR**
10. Allocations familiales	**10. Gezinsbijslag**
11. CPAS compétent	**11. Bevoegd OCWW**
12. Encodage	**12. Encodering**
13. AMIF	**13. AMIF**
14. Compte bancaire	**14. Bankrekening**
15. FEAD	**15. FEAD**
16. Les autres régimes de sécurité sociale	**16. Andere socialezekerheidsstelsels**
17. Tutelle MENA	**17. Voogdij van NBMV**
18. Retour volontaire	**18. Vrijwillige terugkeer**
19. Séjour à l'étranger	**19. Verblijf in het buitenland**
20. Subvention complémentaire pour favoriser l'intégration des bénéficiaires de la protection temporaire	**20. Bijkomende toelage voor OCMW’s tot bevordering van de integratie van de begunstigden van het tijdelijk beschermingsstatuut**
21. Prolongation du statut de protection temporaire	**21. Verlenging van het statuut van tijdelijke bescherming**

1. Procédure	1. Procedure
1.1 Je ne suis pas encore enregistré au centre d'enregistrement mais je déclare au CPAS que je demande la protection temporaire. **A quoi puis-je prétendre ?** Il faut distinguer deux situations : - L'intéressé résidait déjà en Belgique avant le conflit : on analyse sa situation de séjour et on analyse le droit qui en découle ; - L'intéressé vient d'arriver en Belgique en raison du conflit : il peut prétendre à l'AMU. Le CPAS invite dans les deux hypothèses l'intéressé à se rendre au centre d'enregistrement afin de se voir reconnaître le statut de protection temporaire.	**1.1 Ik ben nog niet geregistreerd in het registratiecentrum, maar ik verklaar aan het OCMW dat ik de tijdelijke bescherming aanvraag.** **Waar kan ik aanspraak op maken?** Er moet een onderscheid gemaakt worden tussen twee situaties: - De betrokkene verbleef reeds in België vóór het conflict: we analyseren de verblijfssituatie en het recht dat daaruit voortkomt; - De betrokkene is pas in België aangekomen ingevolge het conflict: hij kan aanspraak maken op DMH. Het OCMW verzoekt de betrokkene in de twee hypotheses om naar het registratiecentrum te gaan om het statuut van tijdelijke bescherming te ontvangen.
1.2 Je ne suis pas encore enregistré au centre d'enregistrement mais j'ai déclaré mon arrivée à la commune **A quoi puis-je prétendre ?** L'intéressé vient d'arriver en Belgique en raison du conflit : il peut prétendre à l'AMU.	**1.2. Ik ben nog niet geregistreerd in het registratiecentrum, maar ik heb mijn aankomst gemeld aan de gemeentelijke diensten.** **Waar kan ik aanspraak op maken?** De betrokkene is pas in België aangekomen ingevolge het conflict: hij kan aanspraak maken op de DMH.

Il convient de se rendre au centre d'enregistrement le plus vite possible afin de se voir reconnaître le statut de protection temporaire.	Het is nodig om zo snel als mogelijk naar het registratiecentrum te gaan om het statuut van tijdelijke bescherming te ontvangen.
1.3. J'ai obtenu l'attestation de protection temporaire mais je ne me suis pas encore présenté à la commune. L'intéressé vient d'arriver en Belgique en raison du conflit : il peut prétendre à l'AMU. Il convient de se rendre auprès de l'administration communale.	**1.3 Ik heb het attest van tijdelijke bescherming ontvangen, maar ik heb mij nog niet aangemeld bij de gemeente.** De betrokkene is pas in België aangekomen ingevolge het conflict: hij kan aanspraak maken op DMH. Het is nodig om naar het gemeentebestuur te gaan met het attest tijdelijke bescherming.
2. Aide médicale	**2. Medische hulp**
2.1 Les personnes qui ont quitté l'Ukraine en raison de la guerre peuvent-elles prétendre à l'aide médicale urgente? L'aide médicale urgente est octroyée aux personnes qui ont quitté l'Ukraine en raison de la guerre et qui déclarent au CPAS revendiquer le statut de protection temporaire. Il s'agit : - de ceux n'ont pas encore fait de démarches mais déclarent vouloir introduire la demande - ceux qui ont une déclaration d'arrivée (annexe 3) et attendent pour aller s'enregistrer - ceux qui déclarent avoir été au centre d'enregistrement pour s' enregistrer mais n'ont pas reçu l'attestation - ceux qui ont reçu une attestation de protection temporaire mais qui ne se sont pas (encore) présentés auprès de la commune **En ce qui concerne l'affiliation aux mutuelles,** celle-ci sera ouverte dès que les personnes bénéficiant de la protection temporaire peuvent prouver la qualité de résident au	**2.1. Kunnen de personen die Oekraïne verlaten hebben omwille van de oorlog aanspraak maken op dringende medische hulp?** Dringende medische hulp wordt toegekend aan personen die Oekraïne verlaten hebben omwille van de oorlog en die aan het OCMW verklaren dat zij aanspraak maken op het statuut van tijdelijke bescherming. Het gaat om: - degenen die nog geen stappen hebben ondernomen, maar verklaren dat zij de aanvraag willen indienen - degenen die in het bezit zijn van een aankomstverklaring (bijlage 3) en wachten om zich te gaan registreren - degenen die verklaren dat zij naar het registratiecentrum zijn geweest om zich te laten registreren, maar het attest niet hebben ontvangen - degenen die een attest van tijdelijke bescherming hebben ontvangen, maar die zich (nog) niet bij de gemeente hebben gemeld **Wat de aansluiting bij een ziekenfonds betreft**, zal dit mogelijk zijn van zodra de personen die tijdelijke bescherming genieten de hoedanigheid

moyen d'une attestation de protection temporaire, d'une preuve d'enregistrement ou d'une annexe 15. L'inscription en qualité de résident prend effet le premier jour du trimestre au cours duquel l'attestation de protection temporaire ou l'attestation d'enregistrement est délivrée. Les CPAS doivent les affilier auprès de l'organisme assureur choisi par les personnes et à défaut de ce choix, à la CAAMI. Les frais d'affiliation et les cotisations versées à un organisme assureur dans le cadre de l'assurance soins de santé et indemnités, sont remboursés par l'Etat. Cela inclut l'assurance complémentaire de base. **Dans l'attente de cette affiliation, les CPAS peuvent faire des avances sur prestations médicales.**	van resident kunnen bewijzen door middel van een attest tijdelijke bescherming, een bewijs van registratie of een bijlage 15. De inschrijving als resident heeft uitwerking vanaf de eerste dag van het kwartaal waarin het attest van tijdelijke bescherming of het attest van registratie wordt afgeleverd. De OCMW's sluiten de personen aan bij de verzekeringsinstelling die zij kiezen en als zij geen keuze maken, bij de HZIV. De aansluitingskosten en de bijdragen die gestort worden aan een verzekeringsinstelling in het kader van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, worden terugbetaald door de Staat. Dit omvat de aanvullende basisverzekering. **In afwachting van deze aansluiting, kunnen de OCMW' voorschotten verlenen op de medische uitkeringen.**
2.2 Le SPPIS rembourse-t-il les frais d'inscription à la mutuelle des personnes qui disposent d'une attestation d'enregistrement ou d'une attestation de protection temporaire ? Suite à la communication officielle de l'INAMI, les personnes bénéficiant de la protection temporaire recevront l'intervention majorée de l'assurance et seront dispensées de la cotisation personnelle relative à la qualité de résident pour la période durant laquelle elles bénéficient de l'intervention majorée de l'assurance. Les personnes bénéficiant de la protection temporaire peuvent prouver la qualité de résident au moyen d'une attestation de protection temporaire, d'une preuve d'enregistrement ou d'une annexe 15. Dès lors, en l'absence de frais d'inscription, il n'y a donc pas lieu d'introduire de demande de prise en charge.	**2.2. Betaalt de POD MI de kosten van aansluiting bij een ziekenfonds terug voor personen die beschikken over een attest van registratie of een attest van tijdelijke bescherming?** Ingevolge de officiële communicatie van het RIZIV, zullen de begunstigden van de tijdelijke bescherming de verhoogde verzekeringstegemoetkoming ontvangen en zullen ze vrijgesteld zijn van de persoonlijke bijdrage met betrekking tot de hoedanigheid van resident voor de periode gedurende dewelke zij de verhoogde verzekeringstegemoetkoming genieten. De begunstigden van de tijdelijke bescherming kunnen hun hoedanigheid van resident bewijzen aan de hand van een attest van tijdelijke bescherming, een bewijs van registratie of een bijlage 15. Bijgevolg, bij gebrek aan aansluitingskosten, dient er dus geen aanvraag tot tenlasteneming ingediend te worden.

2.3 La condition d'attestation d'aide médicale urgente doit-elle être remplie pour que l'aide médicale urgente soit accordée ? Oui, seuls les frais médicaux pour lesquels il existe une attestation d'aide médicale urgente du médecin traitant peuvent être prises en charge par le CPAS.	**2.3. Moet er voldaan worden aan de voorwaarde van het attest dringende medische hulp voor de toekenning van dringende medische hulp?** Ja, enkel de medische uitgaven waarvoor er een attest dringende medische hulp van de behandelend arts is, kunnen worden ten laste genomen door het OCMW.
2.4. Les CPAS doivent-ils continuer à respecter les délais mentionnés dans la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les CPAS? Le délai dans lequel les CPAS doivent annoncer les aides accordées dans le cadre de MEDIPRIMA est maintenu à 60 jours. En effet, les règles relatives aux délais à respecter visent à protéger le demandeur afin que sa demande soit prise en considération rapidement.	**2.4 Moeten de OCMW's de termijnen blijven naleven die vermeld worden in de wet van 02/04/1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de OCMW's?** De termijn waarbinnen de OCMW's de steun die wordt verleend in het kader van MEDIPRIMA moeten aankondigen blijft behouden op 60 dagen. De regels betreffende de na te leven termijnen hebben immers tot doel de aanvrager te beschermen, zodat zijn aanvraag snel in aanmerking genomen wordt.
3. Aide sociale	**3. Maatschappelijke dienstverlening**
3.1 J'ai obtenu l'attestation de protection temporaire et je me suis présenté à la commune, ai-je droit à une aide du CPAS? Si l'intéressé a reçu une attestation de protection temporaire **et** s'est présenté à la commune de son lieu de résidence, il peut prétendre au droit à l'aide équivalente au revenu d'intégration si toutes les conditions d'ouverture de ce droit sont remplies. Si la personne s'est présentée à la commune, une annexe 15 sera délivrée. Ensuite, un contrôle de résidence sera effectué et s'il est positif, elle sera inscrite au registre des étrangers et elle recevra ensuite une carte A. La carte A sera valable jusqu'au 4 mars 2023. Comme toujours, le droit à l'aide sociale (équivalente) débute à la date de la demande. La présentation à la commune peut être démontrée par l'intéressé avec l'annexe 15 ou	**3.1. Ik heb het attest tijdelijke bescherming ontvangen en ben naar gemeente gegaan, heb ik recht op steun van het OCMW?** Indien de betrokkene een attest tijdelijke bescherming heeft ontvangen **én** zich bij de gemeente van zijn verblijfplaats heeft gemeld, kan hij aanspraak maken op equivalent leefloon wanneer hij voldoet aan alle voorwaarden voor de opening van dit recht. Indien men zich met het attest tijdelijke bescherming bij de gemeente heeft gemeld, zal men een bijlage 15 ontvangen. Hierna volgt er een woonstcontrole en als deze positief is, dan worden zij ingeschreven in het vreemdelingenregister en zullen zijn vervolgens een A-kaart ontvangen. De A-kaart zal geldig zijn tot 4 maart 2023. Het recht op maatschappelijke dienstverlening (equivalent) leefloon gaat zoals steeds in vanaf de dag van de hulpvraag. De aanmelding bij de gemeente kan de betrokkene aantonen met de

s'il celle-ci n'a pas (encore) été délivrée, par un autre mode preuve dont il ressort qu'il a été à la commune. Il convient d'encoder la personne en statut K "personne déplacée" dans l'application Novaprima.	bijlage 15 of indien deze (nog) niet werd afgegeven, met een ander bewijsstuk waaruit blijkt dat er naar de gemeente is geweest. De persoon moet in Novaprima worden gecodeerd met het statuut K "ontheemde".
3.2 Un jeune de moins de 18 ans, qui se trouve en Belgique sans être accompagnée d'un titulaire de l'autorité parentale ou d'un tuteur, bénéficiaire de la protection temporaire peut-il prétendre à une aide du CPAS? Si le jeune de moins de 18 ans, qui se trouve en Belgique sans être accompagné d'un titulaire de l'autorité parentale ou d'un tuteur, a reçu une attestation de protection temporaire et s'est présenté à la commune, il peut prétendre au droit à l'aide équivalente au revenu d'intégration si toutes les conditions d'ouverture de ce droit sont remplies, même si aucun tuteur n'est encore désigné. Pour le paiement de l'aide équivalente, il est possible de recourir au compte d'aide sociale ou à l'easy card en fonction de la situation qui sera appréciée par le CPAS.	**3.2. Kan een jongere onder de 18 jaar, die in België is zonder iemand die het ouderlijk gezag of de voogdij heeft, die tijdelijke bescherming geniet, aanspraak maken op steun van het OCMW?** Indien de jongere onder de 18 jaar, die in België is zonder iemand die het ouderlijk gezag of de voogdij heeft, een attest tijdelijke bescherming heeft ontvangen en naar de gemeente is gegaan, kan hij aanspraak maken op equivalent leefloon indien aan alle voorwaarden voor dit recht is voldaan, zelfs indien nog geen voogd is aangewezen. Voor de betaling van de financiële maatschappelijke dienstverlening kan gebruik worden gemaakt van de sociale bijstandsrekening of van de easy card, afhankelijk van de situatie, die door het OCMW zal worden beoordeeld.
4. Remboursement	**4. Terugbetaling**
4.1 Sur quelle base juridique l'aide sociale est octroyée et le remboursement de l'Etat? L'article 5, §1, de la loi du 2 avril 1965 mentionne que les frais de l'assistance accordée à un indigent, qui ne possède pas la nationalité belge, et ce jusqu'au jour de son inscription au registre de population sont à charge de l'Etat. Les limites de ce remboursement sont déterminées par l'arrêté ministériel du 30	**4.1 Wat is de juridische basis voor de toekenning van maatschappelijke dienstverlening en de terugbetaling door de Staat?** Artikel 5, §1 van de wet van 2 april 1965 bepaalt dat de kosten van de bijstand die wordt verleend aan een behoeftige die niet de Belgische nationaliteit heeft, ten laste zijn van de Staat tot de dag van zijn inschrijving in het bevolkingsregister. De grenzen van deze terugbetaling worden vastgesteld door het ministerieel besluit van 30

janvier 1995 réglant le remboursement par l'Etat des frais relatifs à l'aide accordée par les centres publics d'aide sociale à un indigent qui ne possède pas la nationalité belge et qui n'est pas inscrit au registre de population. L'article 1er de cet arrêté mentionne que le remboursement des frais de l'aide octroyée sont remboursés par l'Etat à concurrence du montant réel de ces frais et au maximum à concurrence du montant prévu à l'article 14, § 1er, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, pour la catégorie de personnes à laquelle appartient le bénéficiaire de l'aide.	januari 1995 tot regeling van de terugbetaling door de Staat van de kosten van de dienstverlening door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn toegekend aan een behoeftige die de Belgische nationaliteit niet bezit en die niet in het bevolkingsregister is ingeschreven. Artikel 1 van dit besluit bepaalt dat de terugbetaling van de kosten van de toegekende maatschappelijke hulp door de Staat worden terugbetaald ten belope van het werkelijke bedrag van deze kosten en met als maximum het bedrag bepaald in artikel 14, §1, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie voor de categorie van personen waartoe de begunstigde van de dienstverlening behoort.
5. Enquête sociale	**5. Sociaal onderzoek**
5.1 Y-a-t-il des dérogations en matière d'enquête sociale pour les personnes qui ont le statut de protection temporaire et qui sollicitent l'aide du CPAS ? En raison de l'afflux de personnes déplacées, il s'agit d'une enquête sociale allégée pour les 3 premiers mois à partir de la date de la demande Il n'est pas nécessaire de vérifier le revenu cadastral et l'assurance médicale en Ukraine. Il est important de cerner l'état de besoin de la personne et éviter l'accueil par de mauvaises filières (marchand de sommeil, traite des êtres humains, ...). Après les 3 premiers mois d'octroi, il convient de réévaluer la situation notamment afin de s'assurer du bien-être de la personne. Il ne peut être tenu compte que des ressources dont le bénéficiaire de la protection temporaire dispose effectivement. Il est possible de recourir à une déclaration sur l'honneur par laquelle le bénéficiaire de la protection temporaire reconnaît ne pas disposer de ressources. Vous trouverez ci-joint un modèle de déclaration sur l'honneur.	**5.1 Zijn er afwijkingen op het sociaal onderzoek voor personen die het statuut hebben van tijdelijke bescherming en die steun vragen van het OCMW?** Wegens een grote toestroom van ontheemden, gaat het voor de eerste drie maanden vanaf de datum van de aanvraag om een sociaal onderzoek 'light'. Het is niet nodig om het kadastraal inkomen en de ziekteverzekering in Oekraïne te gaan verifiëren. Het is belangrijk de staat van behoeftigheid van de persoon vast te stellen en te voorkomen dat hij via slechte kanalen wordt opgevangen (huisjesmelkers, mensenhandelaars, enz.). Na de eerste drie maanden moet de situatie opnieuw worden geëvalueerd, met name om het welzijn van de betrokkene te waarborgen. Alleen de middelen waarover de begunstigde van tijdelijke bescherming daadwerkelijk beschikt, mogen in aanmerking worden genomen. Het is mogelijk gebruik te maken van een verklaring op erewoord waarin de begunstigde van tijdelijke bescherming erkent dat hij niet over middelen beschikt. Een model van een verklaring op erewoord is bijgevoegd.

En ce qui concerne les revenus cadastraux en Ukraine, il est impossible d'évaluer la valeur du bien compte tenu de la situation en Ukraine. Dès lors le CPAS ne doit pas en tenir compte. Par contre, si le bien est loué et que la personne reçoit effectivement les loyers, il faut en tenir compte en appliquant la règle des locations de biens immobiliers. Si la personne touche effectivement des allocations ou des ressources de l'étranger, il y a lieu d'en tenir compte. Compte tenu du caractère précaire et temporaire de leur séjour, le CPAS sera attentif, via des contacts réguliers avec les personnes, à vérifier s'ils sont toujours dans les conditions pour avoir droit à l'aide sociale.	Wat het kadastraal inkomen in Oekraïne betreft, is het onmogelijk de waarde van het onroerend goed te bepalen, gezien de situatie in Oekraïne. Het OCMW hoeft hier dus geen rekening mee te houden. Indien het goed echter wordt verhuurd en de persoon daadwerkelijk huur ontvangt, moet hiermee rekening worden gehouden door toepassing van de regel voor het huren van onroerend goed. Indien de betrokkene daadwerkelijk uit het buitenland uitkeringen of middelen ontvangt, moet daarmee rekening worden gehouden. Gelet op het precaire en tijdelijke karakter van hun verblijf, zal het OCMW, via regelmatige contacten met de personen, nagaan of zij nog aan de voorwaarden voldoen om recht te hebben op maatschappelijke dienstverlening.
5.2 En raison de la surcharge de travail liée à l'afflux de personnes venant d'Ukraine, les CPAS peuvent -ils faire effectuer l'enquête sociale par des personnes qui ne disposent pas du diplôme requis (assistant(e) social(e)) ? Non, la loi organique ne le permet pas.	**5.2. Mogen de OCMW's, omwille van de werklast in verband met de toevloed van personen uit Oekraïne, het sociaal onderzoek laten uitvoeren door personen die niet over het vereiste diploma beschikken (maatschappelijk werker)?** Neen, de organieke wet staat dit niet toe.
6. Disposition au travail	**6. Werkbereidheid**
6.1 Faut-il examiner la disposition au travail des personnes qui ont le statut de protection temporaire ? Oui, la disposition au travail doit être analysée de la même manière que dans tout dossier d'aide sociale équivalente. Le statut de protection temporaire permet à l'intéressé de travailler. Le CPAS peut estimer que des raisons de santé ou d'équité justifient que cette condition ne doit pas être remplie.	**6.1 Moet de werkbereidheid onderzocht worden van de personen die het statuut van tijdelijke bescherming hebben?** Ja, de werkbereidheid moet op dezelfde manier geanalyseerd worden als bij elk ander dossier equivalent leefloon. Het tijdelijk beschermingsstatuut laat immers toe dat de betrokkenen mogen werken. Het OCMW kan van oordeel zijn dat gezondheids- of billijkheidsredenen rechtvaardigen dat niet aan deze voorwaarde moet worden voldaan.
7. Taux catégorie	**7. Toe te kennen categorie**
7.1. Quel taux du revenu d'intégration octroyé au tiers hébergeur ?	**7.1. Welk bedrag van het leefloon wordt toegekend aan iemand die onderdak biedt?**

Si un bénéficiaire du revenu d'intégration héberge temporairement une personne déplacée provenant d'Ukraine, le SPP recommande de maintenir le taux de base de la personne qui accueille pour les 3 premiers mois. Par exemple, si la personne qui accueille avait un taux personne isolé, elle maintient ce taux. **Après les 3 premiers mois de l'octroi**, le CPAS doit réanalyser la situation de fait.	Als een leefloonbegunstigde tijdelijk een ontheemde uit Oekraïne ontvangt, beveelt de POD MI aan om voor de eerste drie maanden het basisbedrag te behouden van de persoon die opvangt. Bijvoorbeeld, als de persoon die opvangt recht had op een leefloon – alleenstaande persoon, dan blijft deze categorie behouden. **Na de eerste 3 maanden toekenning** moet het OCMW een nieuwe analyse maken van de feitelijke toestand.
7.2. Quel est le montant de l'aide sociale qui peut être octroyé aux bénéficiaires de la protection temporaire ? **Il convient de distinguer le taux de l'aide sociale qui** permet d'identifier le maximum remboursée par l'Etat fédéral pouvant être attribué en fonction de la situation de fait de la personne (isolé, cohabitant, famille à charge) et le **montant** à octroyer qui dépend de l'état de besoin constaté par le CPAS suite à son enquête sociale. En ce qui concerne la subvention maximale, il convient de noter qu'elle est calculée sur la base des règles de calcul qui s'appliquent dans la législation sur le revenu d'intégration si les personnes concernées disposent de moyens. Les règles du calcul des ressources figurent au chapitre V de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 portant règlement général en matière de droit à l'intégration sociale qui concernent les revenus professionnels, les biens immeubles, les capitaux mobiliers, les cessions, de la prise en compte des ressources du conjoint et des ascendants ou descendants du 1er degré et les avantages en nature.	**7.2. Welk bedrag van maatschappelijke dienstverlening wordt toegekend aan personen die het tijdelijk beschermingsstatuut genieten?** Er moet een onderscheid gemaakt worden tussen enerzijds **het bedrag van de maatschappelijke dienstverlening dat maximaal door de Staat gesubsidieerd** wordt op basis van de feitelijke leef-/woonsituatie van betrokkene (alleenstaande, samenwonende, persoon met gezin ten laste) en **anderzijds het toegekende bedrag aan financiële maatschappelijke dienstverlening dat bepaald wordt aan de hand van de behoefte** van betrokkenen zoals blijkt uit het sociaal onderzoek. Wat de maximale subsidiëring betreft, moet opgemerkt worden dat deze berekend wordt op basis van de berekeningsregels die van toepassing zijn in de leefloonwetgeving indien betrokkenen over bestaansmiddelen beschikken. De regels voor de berekening van de bestaansmiddelen zijn vervat in hoofdstuk V van het Koninklijk Besluit van 11 juli 2002 houdende het algemeen reglement betreffende het recht op maatschappelijke integratie, dat betrekking heeft op de beroepsinkomsten, de onroerende goederen, de roerende kapitalen, de afstand van goederen, het in aanmerking nemen van de inkomsten van de samenwonende echtgenoot of levenspartner en de samenwonende meerderjarige ascendenten

C'est le CPAS qui détermine sur base de la situation de fait constatée l'aide à octroyer (logement, aides diverses, cohabitation, …). Vous trouverez ci-dessous quelques exemples qui doivent être confirmés par l'enquête sociale. **A) Hébergement par un tiers (une personne que le ou les intéressés ne connaissent pas et qui ne règle pas en commun les questions ménagères)** Durant ***les trois premiers mois*** où une AERI est octroyée : • Un **individu seul** (Exemple : 1 ukrainien habitant chez un belge) : il peut bénéficier d'un taux isolé. • Deux **individus sans lien entre eux** (Exemple : 2 ukrainiens habitant chez un belge) : il convient de vérifier, sur base de l'enquête sociale, si les intéressés répondent à la définition donnée à l'article 14, 1er, 1°, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale. Cela signifie que deux conditions doivent être réunies à savoir ; vivre sous le même toit et régler en commun les questions ménagères avec l'autre personne. Si ces conditions sont réunies, c'est le taux cohabitant qui pourra leur être accordé. Sinon, c'est le taux isolé qui pourra leur être accordé. • Deux **individus en couple**	of descendenten van de eerste graad en de voordelen in natura. Het OCMW bepaalt welke steun wordt toegekend op basis van de vastgestelde feitelijke situatie (huisvesting, diverse steun, samenwoonst,…). U kan hieronder enkele voorbeelden vinden, die moeten bevestigd worden door het sociaal onderzoek. **A) Onderdak door een derde (een persoon die de betrokkene(n) niet kent kennen en met wie de huishoudelijke aangelegenheden niet gemeenschappelijk worden geregeld)** Tijdens ***de eerste drie maanden*** waarin een equivalent leefloon wordt toegekend: • Een **persoon alleen** (Bijvoorbeeld: 1 Oekraïner opgevangen bij een Belg): hij kan aanspraak maken op een categorie alleenstaande. • Twee **personen zonder onderlinge band** (Bijvoorbeeld: 2 Oekraïners opgevangen bij een Belg): via het sociaal onderzoek moet worden geverifieerd of de betrokkenen voldoen aan de definitie van artikel 14, §1, 1° van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie. Dit wil zeggen dat twee voorwaarden moeten worden vervuld, namelijk onder hetzelfde dak wonen en de huishoudelijke aangelegenheden gemeenschappelijk regelen met de andere persoon. Indien er is voldaan aan deze voorwaarden, kan er aan hen een categorie samenwonende worden toegekend. Is dat niet het geval, dan kan er aan hen een categorie alleenstaande worden toegekend.

(Exemple : 2 ukrainiens en couple habitant chez un belge) : ils peuvent bénéficier d'un taux cohabitant chacun.	• Twee **personen die een koppel vormen** (Bijvoorbeeld: 2 Oekraïners die een koppel vormen opgevangen door een Belg): ieder van hen kan aanspraak maken op een categorie samenwonende.
• La **famille composée du/des parent(s) et d'enfants mineurs** (Exemple : une famille ukrainienne avec enfants mineurs habitant chez un belge) : elle peut bénéficier d'un taux « personne avec famille à charge ».	• Het **gezin bestaande uit de ouder(s) en minderjarige kinderen** (Bijvoorbeeld: een Oekraïens gezin met minderjarige kinderen opgevangen door een Belg): het gezin kan aanspraak maken op een categorie "persoon met gezin ten laste".
• Une **famille composée du/des parent(s), d'enfants mineurs et d'un enfant majeur** (Exemple : une famille ukrainienne avec enfant mineur et enfant majeur habitant chez un belge) : le/les parent(s) avec les enfants mineurs peuvent bénéficier d'un taux « personne avec famille à charge ». L'enfant majeur, c'est le taux cohabitant qui pourra lui être accordé, avec application possible de la règle de l'article 34, §2 de l'AR DIS.	• Een **gezin bestaande uit de ouder(s), minderjarige kinderen en één meerderjarig kind** (Bijvoorbeeld: een Oekraïens gezin met een minderjarig en een meerderjarig kind opgevangen door een Belg): de ouder(s) met de minderjarige kinderen kunnen aanspraak maken op een categorie "persoon met gezin ten laste". Aan het meerderjarige kind kan een categorie samenwonende worden toegekend, eventueel met toepassing van de regel van artikel 34, §2 van het KB RMI.
• Une **famille composée du/des parent(s), d'enfants mineurs et d'un grand parent** (Exemple : une famille ukrainienne avec enfants mineurs et un grand-parent habitant chez un belge) : le/les parent(s) avec les enfants mineurs bénéficieront d'un taux « personne avec famille à charge ». Pour le grand-parent, c'est le taux cohabitant qui pourra lui être accordé, avec application de la règle de l'article 34, §2 de l'AR DIS.	• Een **gezin bestaande uit de ouder(s), minderjarige kinderen en een grootouder**: (Bijvoorbeeld: een Oekraïens gezin met minderjarige kinderen en een grootouder opgevangen door een Belg): de ouder(s) met de minderjarige kinderen kunnen aanspraak maken op een categorie "persoon met gezin ten laste". Aan de grootouder kan een categorie samenwonende worden toegekend, eventueel met toepassing

	van de regel van artikel 34, §2 van het KB RMI.
• Un **parent avec son/ses enfant(s) majeur(s)** (Exemple : une famille ukrainienne avec enfant majeur habitant chez un belge) : pour le parent et l'enfant majeur, c'est le taux cohabitant qui pourra lui être accordé, avec application possible de la règle de l'article 34, §2 de l'AR DIS.	• Een **ouder met zijn/haar meerderjarig(e) kind(eren)** (Bijvoorbeeld: een Oekraïens gezin met een meerderjarig kind opgevangen door een Belg): aan de ouder en het meerderjarige kind kan een categorie samenwonende worden toegekend, eventueel met toepassing van de regel van artikel 34, §2 van het KB RMI.
• Une **famille composée du/des parent(s), d'enfants mineurs et un adulte majeur**: Exemple : une famille ukrainienne avec enfants mineurs et un majeur ukrainien habitant chez un belge) : le/les parent(s) avec les enfants mineurs bénéficieront d'un taux « personne avec famille à charge ». Concernant l'adulte majeur, il convient de vérifier, sur base de l'enquête sociale, si les intéressés répondent à la définition donnée à l'article 14, 1er, 1°, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale. Cela signifie que deux conditions doivent être réunies à savoir ; vivre sous le même toit et régler en commun les questions ménagères avec la famille. Si ces conditions sont réunies, c'est le taux cohabitant qui pourra leur être accordé. Sinon, c'est le taux isolé qui pourra leur être accordé.	• Een **gezin bestaande uit de ouder(s), minderjarige kinderen en een meerderjarige volwassene** (Bijvoorbeeld: een Oekraïens gezin met minderjarige kinderen en een meerderjarige Oekraïner opgevangen door een Belg): de ouder(s) met de minderjarige kinderen hebben recht op het tarief van "persoon met gezinslast". Voor wat betreft de meerderjarige volwassene moet via het sociaal onderzoek worden geverifieerd of de betrokkenen voldoen aan de definitie van artikel 14, §1, 1° van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie. Dit wil zeggen dat twee voorwaarden moeten worden vervuld, namelijk onder hetzelfde dak wonen en de huishoudelijke aangelegenheden gemeenschappelijk regelen met het gezin. Indien er is voldaan aan deze voorwaarden, kan er een categorie samenwonende worden toegekend. Is dat niet het geval, dan kan er een categorie alleenstaande worden toegekend.
• Une **famille composée du/des parent(s), d'enfants mineurs et** une	• Een **gezin bestaande uit de ouder(s), minderjarige kinderen en** een ander

autre **famille composée du/des parent(s), d'enfants mineurs**: (Exemple : deux familles ukrainiennes avec enfants mineurs habitant chez un belge) : le/les parent(s) avec les enfants mineurs bénéficieront d'un taux « personne avec famille à charge » ainsi que l'autre famille.	**gezin bestaande uit de ouder(s), minderjarige kinderen** (Bijvoorbeeld: 2 Oekraïense gezinnen met minderjarige kinderen opgevangen bij een Belg): de ouder(s) met de minderjarige kinderen kunnen aanspraak maken op een categorie "persoon met gezin ten laste" en dat geldt ook voor het andere gezin.
b) Hébergement par un membre de sa famille ou un proche L'article 14 de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale s'applique. Il convient donc de déterminer, sur base de l'enquête sociale, le taux à accorder au regard de la **situation de fait** des intéressés.	**b) Onderdak door een gezinslid of een naaste** Artikel 14 van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie is van toepassing. Op basis van het sociaal onderzoek moet dus worden vastgesteld welke categorie moet worden toegekend, rekening houdend met de **feitelijke toestand** van de betrokkenen.
• Si hébergement **chez son conjoint**: application de la règle de l'article 34, §1 de l'AR DIS. • Si hébergement **chez un ascendant ou descendant du 1er degré** : application de la règle de l'article 34, §2 de l'AR DIS (peut ou non prendre en compte).	• Indien onderdak **bij de echtgeno(o)t(e)**: toepassing van de regel van artikel 34, §1 van het KB RMI. • Indien onderdak **bij een ascendent of descendent van de 1ste graad**: toepassing van de regel van artikel 34, §2 van het KB RMI (kan wel of niet in aanmerking worden genomen).
Après les 3 premiers mois de l'octroi, le CPAS doit réanalyser la situation de fait.	**Na de eerste 3 maanden toekenning** moet het OCMW een nieuwe analyse maken van de feitelijke toestand.
7.3 Quel taux de l'aide équivalente peut être octroyé aux bénéficiaires de la protection temporaire qui sont hébergés dans une structure collective? Aucune catégorie spécifique à cette situation n'est prévue. C'est le CPAS qui détermine suite à son enquête sociale. Dans de nombreux cas, la catégorie 2 est accordée en raison du fait que l'intéressé ne peut être considéré comme cohabitant car il ne fait pas ménage commun avec les autres occupants (caractère temporaire, involontaire de l'hébergement).	**7.3. Welke categorie equivalent leefloon kan worden toegekend aan begunstigden van tijdelijke bescherming die in een collectieve structuur zijn ondergebracht?** In deze situatie is geen specifieke categorie voorzien. In vele gevallen wordt evenwel categorie 2 toegekend omdat de betrokkene niet kan beschouwd worden als een samenwonende persoon wegens het feit dat hij geen gemeenschappelijk huishouden voert met de medebewoners (tijdelijk, niet vrijwillig karakter van de opname).

8. Logement	8. Huisvesting
8.1 Faut-il tenir compte dans le calcul des ressources d'un avantage en nature lié au logement?	**8.1 Moet bij de berekening van de bestaansmiddelen rekening gehouden worden met een voordeel in natura verbonden aan de huisvesting?**
Lorsque le CPAS apprécie l'état de besoin d'une personne, il prend en compte la situation de la personne (logement, aides diverses, cohabitation, …).	Wanneer het OCMW de staat van behoeftigheid van een persoon beoordeelt, houdt het rekening met de situatie van de persoon (huisvesting, diverse steun, samenwoonst enz.).
Les règles du calcul des ressources figurent au chapitre V de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 portant règlement général en matière de droit à l'intégration sociale qui concernent les revenus professionnels, les biens immeubles, les capitaux mobiliers, les cessions, de la prise en compte des ressources du conjoint et des ascendants ou descendants du 1er degré et les avantages en nature.	De regels voor de berekening van de bestaansmiddelen zijn vervat in hoofdstuk V van het Koninklijk Besluit van 11 juli 2002 houdende het algemeen reglement betreffende het recht op maatschappelijke integratie, dat betrekking heeft op de beroepsinkomsten, de onroerende goederen, de roerende kapitalen, de afstand van goederen, het in aanmerking nemen van de inkomsten van de samenwonende echtgenoot of levenspartner en de samenwonende meerderjarige ascendenten of descendenten van de eerste graad en de voordelen in natura.
Ces règles sont d'application par analogie dans le cadre de l'octroi de l'aide sociale équivalente au revenu d'intégration dont peuvent bénéficier les personnes relevant du statut de protection temporaire.	Deze regels zijn per analogie van toepassing in het kader van het toekennen van een equivalent leefloon waarop de mensen die onder het statuut van tijdelijke bescherming vallen, een beroep kunnen doen.
De même, le chapitre 5.8 « calculs des ressources – avantages en nature » de la circulaire générale concernant la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale s'applique (https://www.mi-is.be/fr/reglementations/circulaire-generale-concernant-la-loi-du-26-mai-2002-concernant-le-droit).	Hoofdstuk 5.8 "Voordelen in natura" van de algemene omzendbrief betreffende de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie is van toepassing (https://www.mi-is.be/nl/wetgeving/algemene-omzendbrief-betreffende-de-wet-van-26-mei-2002-betreffende-het-recht-op).
La circulaire mentionne ainsi au point 5.8.1. *« Concernant les avantages en nature liés au logement, deux conditions cumulatives doivent être remplies pour tenir compte de l'avantage en nature lié au logement* - *il doit s'agir des frais liés au logement qui constitue la résidence principale et*	De omzendbrief vermeldt meer bepaald in punt 5.8.1. : "*Wat betreft de voordelen in natura, moet er aan twee cumulatieve voorwaarden worden voldaan om rekening te houden met het voordeel in natura verbonden aan de huisvesting:* - *Het moet gaan om kosten die verbonden zijn aan de huisvesting die de hoofdverblijfplaats uitmaakt en*

- *ces frais doivent être pris en charge par un tiers (ce tiers peut être un pouvoir public) <u>avec lequel l'intéressé ne cohabite pas.</u>* *Exemples:* ○ *un tiers qui paie le loyer de l'habitation à la place de l'intéressé* ○ *un tiers qui rembourse le prêt hypothécaire de l'habitation dans laquelle l'intéressé habite* ○ *un tiers qui paie les charges qui auraient normalement dû être payées par le locataire même (eau, gaz, électricité, assurance incendie,...)* *Si le tiers lui-même ne paie pas de frais parce qu'il est propriétaire de l'habitation que l'intéressé peut occuper gratuitement, il faut tenir compte du loyer fictif qui aurait dû être payé pour cette habitation tel qu'il peut être évalué, par un professionnel du secteur, sur le marché locatif pour un même type de bien dans le quartier, la région. »*	- *Deze kosten moeten ten laste genomen worden door een derde (deze derde kan ook een openbaar bestuur zijn) <u>waarmee de betrokkene niet samenwoont.</u>* *Voorbeelden:* ○ *een derde die de huur van de woning in de plaats van de betrokkene betaalt* ○ *een derde die de hypothecaire lening afbetaalt van de woning waar de betrokkene nog woont* ○ *een derde die de lasten betaalt welke normaal door de huurder zelf zouden kunnen betaald worden (water, gas, elektriciteit, brandverzekering)* *Indien de derde zelf geen kosten betaalt omdat hij eigenaar is van de woning die de aanvrager gratis mag bewonen, moet rekening gehouden worden met de fictieve huurprijs die normaal voor die woning zou moeten betaald worden op voorwaarde dat deze prijs wordt vastgesteld door iemand die bevoegd is in deze materie."*
8.2 Les bénéficiaires de la protection temporaire peuvent-ils bénéficier d'une prime d'installation? Oui, les bénéficiaires de la protection temporaire pourront bénéficier d'une prime d'installation dans le cadre de la loi organique du 8 juillet 1976 s'ils sont sans-abri et trouvent un logement. Les bénéficiaires de la protection temporaire qui sont sans-abri et qui sont temporairement hébergés dans une famille d'accueil ou chez des amis ou de la famille conservent leur qualité de sans-abri durant cet accueil temporaire. Lorsque ces personnes emménagent dans un logement qui leur servira de résidence principale, elles perdent leur qualité de sans-abri	**8.2. Kunnen begunstigden van de tijdelijke bescherming een installatiepremie ontvangen?** Ja, begunstigden van de tijdelijke bescherming zullen een installatiepremie kunnen ontvangen in het kader van de organieke wet van 8 juli 1976 wanneer zij dakloos zijn en een huisvesting vinden. Begunstigden van de tijdelijke bescherming die dakloos zijn en die tijdelijk worden opgevangen in een gastgezin of bij vrienden of familie, behouden hun hoedanigheid van dakloze gedurende deze tijdelijke opvang. Wanneer deze personen een woonst betrekken die hen als hoofdverblijfplaats zal dienen, verliezen ze hun hoedanigheid van dakloze en

et peuvent prétendre à une prime d'installation si les autres conditions sont remplies.	kunnen ze aanspraak maken op een installatiepremie, rekening houdend met de andere voorwaarden.
8.3. Les bénéficiaires de la protection temporaire peuvent-ils bénéficier de la prime d'installation s'ils sont sans-abri et trouvent un logement qui leur sert de résidence principale dans une infrastructure collective ? Les bénéficiaires de la protection temporaire peuvent prétendre, si toutes les conditions sont remplies, à la prime d'installation s'ils sont sans-abri et trouvent un logement qui leur sert de résidence principale dans une infrastructure collective (bureau transformé en logement non-meublé) pour la durée de leur protection temporaire. Si le logement n'est qu'un logement de transit ou d'urgence, la prime d'installation ne pourra pas être octroyée. J'attire votre attention sur le fait qu'ils ne peuvent bénéficier de la prime d'installation qu'une seule fois dans leur vie et que le mobilier acheté grâce à la prime d'installation reste leur propriété.	**8.3. Kunnen begunstigden van de tijdelijke bescherming een installatiepremie ontvangen wanneer zij dakloos zijn en een huisvesting vinden die hen als hoofdverblijfplaats zal dienen in een collectieve voorziening?** De begunstigden van tijdelijke bescherming hebben, als aan alle voorwaarden is voldaan, recht op de installatiepremie als zij dakloos zijn en voor de duur van hun tijdelijke bescherming een woning vinden die als hoofdverblijfplaats dient in een collectieve voorziening (kantoor verbouwd tot niet-gemeubelde woning). Indien de woning enkel een transit- of noodwoning is, kan de installatiepremie niet worden toegekend. Ik zou uw aandacht willen vestigen op het feit dat zij de installatiepremie slechts eenmaal in hun leven kunnen ontvangen en dat het meubilair dat met de installatiepremie wordt aangekocht, hun eigendom blijft.
8.4. Comment identifier dans le RN le foyer qui héberge un personne/une famille qui a le statut de protection temporaire ? Dans le TI 141, un nouveau code logement (LOG) 06 « protection temporaire » sera créé afin de distinguer les accueillants des ressortissants ukrainiens accueillis au sein du logement et au niveau du ménage. Ce nouveau code LOG 06 sera actif à partir du 22 mars 2022. Une inscription en adresse de référence dans ce cas n'est pas nécessaire.	**8.4. Hoe kan in het RR het gezin worden geïdentificeerd dat onderdak biedt aan een persoon/gezin met het statuut van tijdelijke bescherming?** In het IT 141 zal tijdelijk een nieuwe huisvestingscode (LOG) 06 "tijdelijke bescherming" worden aangemaakt om een onderscheid te maken tussen de personen die een onderdak bieden aan de personen die Oekraïne verlaten hebben omwille van de oorlog en de personen die worden opgevangen. Deze nieuwe LOG 06-code zal actief zijn vanaf 22 maart 2022. In dit geval is een inschrijving van het referentieadres niet nodig.
8.5. Si le CPAS décide de mettre un logement à disposition d'une bénéficiaire de la protection temporaire sous déduction d'un loyer/des indemnités d'occupation, quel est le montant	**8.5. Indien het OCMW beslist om een accommodatie ter beschikking te stellen aan de begunstigde van de tijdelijke bescherming onder aftrek van een huurprijs/een**

maximum de ce loyer/des indemnités d'occupation ? Il est recommandé de ne pas exiger un loyer/des indemnités d'occupation supérieur à ce que les Régions ont mentionné. S'il s'agit d'un accueil collectif qui est organisé par le CPAS (hall omnisport, centre de loisir, ...), il n'est pas question d'une habitation à titre de résidence principale. Il n'est par conséquent pas possible dans ce cas de prendre en compte des indemnités d'occupation. **8.6. Quel rôle le CPAS joue-t-il dans les conventions sur les frais d'hébergement entre les bénéficiaires de la protection temporaire et les familles d'accueil ?** Il n'appartient pas au CPAS de déterminer le coût de l'hébergement chez des particuliers et il n'est pas dans ses attributions de le faire. Toutefois, un accord peut être établi entre le bénéficiaire de la protection temporaire et la famille d'accueil. Le CPAS peut jouer un rôle de médiateur dans ce domaine et peut surveiller les abus éventuels. Si la personne souhaite que le CPAS verse directement à l'hébergeur le montant du loyer/des indemnités d'occupation, le CPAS peut le faire. Vous trouverez **ci-joint** un document écrit qui doit être signé par la personne pour accord. Le CPAS mentionne d'une part son accord sur l'octroi de l'aide **et les modalités de versement, à savoir** qu'il doit effectuer ce versement auprès de l'hébergeur.	**bezettingsvergoeding, wat is dan het maximumbedrag van deze huurprijs/bezettingsvergoeding?** Het is aan te bevelen niet meer te vragen dan de huurprijs/de bezettingsvergoeding die door de Gewesten aangegeven is. Indien het gaat om een collectieve opvang die georganiseerd wordt door het OCMW (sporthal, recreatiecentrum,…) is er geen sprake van het betrekken van een woning als hoofdverblijfplaats. Het is bijgevolg in dit geval ook niet mogelijk om een huisvestingskost in rekening te brengen. **8.6. Welke rol speelt het OCMW bij overeenkomsten betreffende huisvestingskosten tussen begunstigden van tijdelijke bescherming en opvanggezinnen?** Het behoort niet tot de taak van het OCMW, noch tot diens bevoegdheid om de kosten van de huisvesting bij particulieren te bepalen. Het is evenwel mogelijk dat er een overeenkomst wordt opgesteld tussen de begunstigde van tijdelijke bescherming en het opvanggezin. Het OCMW kan hierbij een bemiddelende rol spelen en kan waken over eventuele misbruiken. Indien de betrokkene wenst dat het OCMW de huur/de bezettingsvergoeding rechtstreeks aan degene die opvangt betaalt, dan kan het OCMW dat doen. U vindt **hier** een schriftelijk document dat door de betrokkene ter akkoord moet worden ondertekend. Het OCMW vermeldt enerzijds zijn instemming met het toekennen van steun en anderzijds **de betalingsvoorwaarden, d.w.z.** dat het deze betaling aan het opvanggezin moet doen.
9. Inscription dans le RN	**9. Inschrijving in het RR**
9.1 Comment identifier dans le RN les personnes qui ont le statut de la protection temporaire ?	**9.1. Hoe moeten de personen die het statuut van tijdelijke bescherming hebben worden geïdentificeerd in het RR?**

Le statut de protection temporaire sera identifiable dans quatre TI du RN à savoir : - Le TI 210 : Mention du registre Les personnes munies d'une attestation de protection temporaire sont inscrites au registre des étrangers par l'administration communale de la commune où elles disposent d'un logement d'accueil, après une enquête de résidence positive. - Le TI 202 : informations spéciales (étrangers) Depuis le 7 mars 2022, le code 2.3.0 « *protection temporaire* », a été activé afin de permettre aux communes de délivrer une carte A aux bénéficiaires de la protection temporaire. - Le TI 141 : Membre du ménage Un nouveau code logement (LOG) 06 « protection temporaire » sera créé temporairement au TI 141 au Registre national afin de distinguer les accueillants des ressortissants ukrainiens accueillis au sein du logement et au niveau du ménage. Ce nouveau code LOG 06 sera actif à partir du 22 mars 2022. - Le TI 205 : qualité de la personne : Le sous code « *personne déplacée* » a été activé.	Het statuut van tijdelijke bescherming zal geïdentificeerd kunnen worden in vier IT van het RR, namelijk: - IT 210: vermelding van het register Personen die een attest van tijdelijke bescherming hebben, worden ingeschreven in het vreemdelingenregister door het gemeentebestuur van de gemeente waar zij een opvangwoning hebben, na een positief verblijfsonderzoek. - IT 202: bijzondere informatie (vreemdelingen) Sinds 7 maart 2022 werd code 2.3.0 "*tijdelijke bescherming*" geactiveerd om ervoor te zorgen dat de gemeenten een A-kaart kunnen afleveren aan de begunstigden van de tijdelijke bescherming. - IT 141: Gezinslid Er zal tijdelijk een nieuwe huisvestingscode (LOG) 06 "tijdelijke bescherming" worden aangemaakt in het IT 141 van het rijksregister om een onderscheid te maken tussen de personen die een onderdak bieden aan de personen die Oekraïne verlaten hebben omwille van de oorlog en de personen die worden opgevangen. Deze nieuwe LOG 06-code zal actief zijn vanaf 22 maart 2022. - IT 205: hoedanigheid van de persoon: De subcode "*ontheemde"* werd geactiveerd.
10. Allocations familiales	**10. Gezinsbijslag**
10.1 Le bénéficiaire de la protection temporaire ayant des enfants à sa charge doit-il effectuer des démarches pour bénéficier des allocations familiales? Le bénéficiaire de la protection temporaire ayant des enfants à sa charge doit introduire une demande auprès d'une caisse d'allocations familiales pour en bénéficier. Plus d'informations sur les allocations familiales et l'introduction de la demande https://aviqkid.aviq.be/Pages/regulations/CirculaireAVIQ39.aspx	**10.1. Moet een begunstigde van het tijdelijk beschermingsstatuut met kinderen ten laste stappen ondernemen om de gezinsbijslag te ontvangen?** Begunstigden van het tijdelijk beschermingsstatuut met kinderen ten laste moeten een aanvraag indienen bij een uitbetalingsinstelling om de gezinsbijslag te ontvangen.

	Meer informatie over het recht op groeipakket en het indien van de aanvraag kunnen jullie vinden op: Groeipakket.be/Oekraïne.
11. CPAS compétent	**11. Bevoegd OCWW**
11.1 Je suis inscrit au registre des étrangers de la commune X et je déménage pendant ma protection temporaire vers la commune Y. Quel est le CPAS compétent? En vertu de l'article 2, §5, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les CPAS, le CPAS compétent est celui de la commune où le demandeur d'aide est, à la date de la demande, inscrit au registre des étrangers. Par conséquent, le CPAS de la commune X est compétent en vertu de l'article 2,§5 de la loi du 2 avril 1965 même si l'intéressé déménage vers la commune Y. A partir du moment où l'intéressé sera inscrit au registre des étrangers de la commune Y, le CPAS de la commune Y sera compétent pour le dossier en cours. Il convient de toujours vérifier s'il existe une inscription rétroactive ; le CPAS doit par conséquent vérifier dans l'extrait du registre national s'il existe un code 251. Le code 251 du registre national détermine en effet la date de modification de la résidence principale, c.-à-d. la date à laquelle l'administration communale a effectué l'inscription avec effet rétroactif après enquête de police. Par exemple, l'intéressé a été inscrit dans la commune Y rétroactivement au 1/04/2022. Mais cette inscription rétroactive n'a été effectuée selon le code 251 qu'au 15/04/2022 (= date de la mise à jour de la résidence principale). Par conséquent, le CPAS de la commune X reste compétent pour la période du 1/04/2022 au 14/04/2022 inclus, et à partir du 15/04/2022, le CPAS de la commune Y est compétent pour le	**11.1. Ik ben ingeschreven in het vreemdelingenregister van gemeente X maar verhuis tijdens mijn tijdelijke bescherming naar gemeente Y. Welk OCMW is bevoegd ?** Overeenkomstig artikel 2 § 5 van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, is het OCMW van de gemeente waar de steunaanvrager op datum van de steunaanvraag staat ingeschreven in het vreemdelingenregister het bevoegde OCMW. Bijgevolg is het OCMW van de gemeente X bevoegd overeenkomstig artikel 2 § 5 van de wet van 2 april 1965 ook al is betrokkene verhuisd naar gemeente Y. Zodra de betrokkene is ingeschreven in het vreemdelingenregister van gemeente Y, zal het OCMW van gemeente Y bevoegd zijn voor het lopend dossier. Er dient steeds worden nagegaan of er sprake is van een retroactieve inschrijving en daarom dient het OCMW op het uittreksel van het rijksregister na te gaan of er een code 251 is. De code 251 van het rijksregister bepaalt immers de datum van de bijwerking van de hoofdverblijfplaats, d.w.z. de datum waarop de gemeentelijke administratie de inschrijving met terugwerkende kracht doorvoerde na onderzoek door de politie. Voorbeeld: de betrokkene is retroactief ingeschreven in gemeente Y op 01/04/2022. Maar deze retroactieve inschrijving is volgens de code 251 pas uitgevoerd op 15/04/2022 (= datum van de bijwerking van de hoofdverblijfplaats). Bijgevolg blijft het OCMW van gemeente X nog bevoegd voor de periode van 01/04/2022 tot en met 14/04/2022 en vanaf 15/4/2022 is het

dossier « équivalent du revenu d'intégration » en cours, conformément à l'article 2 § 5 de la loi du 2 avril 1965. Voir aussi le guide pratique concernant les règles de compétence territoriale des CPAS : https://www.mi-is.be/fr/outils-cpas/conflits-de-competence.	OCMW van gemeente Y bevoegd voor het lopend dossier equivalent leefloon overeenkomstig artikel 2 § 5 van de wet van 2 april 1965. Zie ook de gebruikersgids betreffende de territoriale bevoegdheidsregels van de OCMW's: https://www.mi-is.be/nl/tools-ocmw/bevoegdheidsconflicten
11.2 Je ne suis pas encore inscrit au registre des étrangers à la date de la demande d'aide et je réside effectivement dans la commune de Y. Quel est le CPAS compétent ? L'intéressé n'étant pas inscrit au registre à la date de la demande, la règle de compétence spécifique de l'article 2 § 5 de la loi du 2 avril 1965 concernant la prise en compte des secours accordés par les centres publics d'action sociale n'est pas applicable, mais la règle de compétence générale de l'article 1,1° de la loi précitée du 2 avril 1965 est applicable. La règle générale de compétence de l'article 1,1° de la loi du 2 avril 1965 prévoit que le CPAS de la commune où l'intéressé a sa résidence habituelle à la date de la demande d'aide est le CPAS compétent. Par conséquent, le CPAS de la commune Y est compétent en vertu de l'article 1,1° de la loi du 2 avril 1965, puisque l'intéressé n'a pas d'inscription au registre à la date de la demande d'aide et réside habituellement dans la commune Y à la date de la demande d'aide. A partir de l'inscription au registre des étrangers, c'est le CPAS du lieu d'inscription au registre des étrangers qui est compétent en vertu de l'article 2,§5, de la loi du 2 avril 1965 pour le dossier en cours. **11.3 Je suis inscrit au registre des étrangers de la commune X, je réside actuellement**	**11.2. Ik ben op datum van de steunaanvraag nog niet ingeschreven in het vreemdelingenregister en ik verblijf op datum van de steunaanvraag feitelijk in de gemeente Y. Welk OCMW is bevoegd ?** Omdat betrokkene op datum van de steunaanvraag geen inschrijving in het register heeft, is de bijzondere bevoegdheidsregel van artikel 2 § 5 van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn niet van toepassing maar wel de algemene bevoegdheidsregel van artikel 1,1° van de bovenvermelde wet van 2 april 1965. De algemene bevoegdheidsregel van artikel 1,1° van de wet van 2 april 1965 bepaalt dat het OCMW van de gemeente waar betrokkene op datum van de steunaanvraag gewoonlijk feitelijk verblijft het bevoegde OCMW is. Bijgevolg is het OCMW van de gemeente Y bevoegd overeenkomstig artikel 1,1° van de wet van 2 april 1965 omdat betrokkene op datum van de steunaanvraag geen inschrijving in het register heeft en op datum van de steunaanvraag gewoonlijk feitelijk verblijft in de gemeente Y. Vanaf het moment van inschrijving in het vreemdelingenregister is het OCMW van de plaats van inschrijving in het vreemdelingenregister bevoegd voor het lopend dossier, overeenkomstig artikel 2, §5 van de wet van 2 april 1965. **11.3. Ik ben ingeschreven in het vreemdelingenregister van gemeente X. Ik**

dans un centre de loisir que je vais quitter car j'ai trouvé un logement situé sur la commune Y. Quel est le CPAS compétent pour examiner ma demande de garantie locative?	**woon momenteel in een recreatiecentrum, dat ik zal verlaten omdat ik een woning heb gevonden in gemeente Y. Welk OCMW is bevoegd om mijn aanvraag van een huurwaarborg te onderzoeken?**
En vertu de l'article 2, §5, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les CPAS, le CPAS compétent est celui de la commune où le demandeur d'aide est, à la date de la demande, inscrit au registre des étrangers.	Overeenkomstig artikel 2, § 5, van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, is het OCMW van de gemeente waar de steunaanvrager op de datum van de aanvraag is ingeschreven in het vreemdelingenregister, het bevoegde OCMW.
Par conséquent, le CPAS de la commune X est compétent, en vertu de l'article 2,§5 de la loi du 2 avril 1965, pour examiner ma demande de garantie locative pour mon logement situé sur la commune Y.	Bijgevolg is het OCMW van gemeente X bevoegd, overeenkomstig artikel 2, § 5 van de wet van 2 april 1965, om de aanvraag van een huurwaarborg voor een woning in gemeente Y te onderzoeken.
Il est à noter que la règle de compétence pour une demande de garantie locative de l'article 2, §8, de la loi du 2 avril 1965 n'est pas d'application vu que celle-ci ne s'applique qu'aux demandeurs d'asile qui quittent une structure d'accueil au sens de la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et certaines autres catégories d'étrangers et qu'un centre de loisir n'est pas une structure d'accueil au sens de la loi précitée.	Let op: de bevoegdheidsregel voor een aanvraag van een huurwaarborg van artikel 2, § 8, van de wet van 2 april 1965 is niet van toepassing, aangezien deze enkel geldt voor asielzoekers die een opvangstructuur in de zin van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van de asielzoekers en bepaalde andere categorieën vreemdelingen verlaten, en een recreatiecentrum geen opvangstructuur in de zin van voornoemde wet is.
11.4. Je ne suis pas encore inscrit au registre des étrangers à la date de la demande d'aide, je réside actuellement dans la commune de X, dans un centre de loisir que je vais quitter car j'ai trouvé un logement situé sur la commune Y. Quel est le CPAS compétent pour examiner ma demande de garantie locative ?	**11.4. Ik ben nog niet ingeschreven in het vreemdelingenregister op de datum van de steunaanvraag. Ik woon momenteel in gemeente X, in een recreatiecentrum, dat ik zal verlaten omdat ik een woning heb gevonden in gemeente Y. Welk OCMW is bevoegd om mijn aanvraag van een huurwaarborg te onderzoeken?**
L'intéressé n'étant pas inscrit au registre à la date de la demande, la règle de compétence spécifique de l'article 2, § 5 de la loi du 2 avril 1965 concernant la prise en compte des secours accordés par les centres publics d'action sociale n'est pas applicable, mais la règle générale de compétence de l'article 1,1° de la loi précitée du 2 avril 1965 est applicable.	Aangezien betrokkene op de datum van de aanvraag niet in het register is ingeschreven, is de specifieke bevoegdheidsregel van artikel 2, § 5, van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn niet van toepassing, maar wel de algemene bevoegdheidsregel van artikel 1, 1°, van bovenvermelde wet van 2 april 1965.

La règle générale de compétence de l'article 1,1°, de la loi du 2 avril 1965 prévoit que le CPAS de la commune où l'intéressé a sa résidence habituelle à la date de la demande d'aide est le CPAS compétent. Par conséquent, le CPAS de la commune X est compétent en vertu de l'article 1,1° de la loi du 2 avril 1965, puisque l'intéressé n'a pas d'inscription au registre à la date de la demande d'aide et réside habituellement dans la commune X à la date de la demande d'aide. Il est à noter que la règle de compétence pour une demande de garantie locative de l'article 2, §8, de la loi du 2 avril 1965 n'est pas d'application vu que celle-ci ne s'applique qu'aux demandeurs d'asile qui quittent une structure d'accueil au sens de la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et certaines autres catégories d'étrangers et qu'un centre de loisir n'est pas une structure d'accueil au sens de la loi précitée.	De algemene bevoegdheidsregel van artikel 1, 1° van de wet van 2 april 1965 bepaalt dat het OCMW van de gemeente waar betrokkene zijn gewoonlijke verblijfplaats heeft op de datum van de steunaanvraag, het bevoegde OCMW is. Bijgevolg is het OCMW van gemeente X bevoegd, overeenkomstig artikel 1, 1° van de wet van 2 april 1965, aangezien betrokkene op de datum van de steunaanvraag niet is ingeschreven in het register en op de datum van de steunaanvraag zijn gewoonlijke verblijfplaats in gemeente X heeft. Let op: de bevoegdheidsregel voor een aanvraag van een huurwaarborg van artikel 2, § 8, van de wet van 2 april 1965 is niet van toepassing, aangezien deze enkel geldt voor asielzoekers die een opvangstructuur in de zin van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van de asielzoekers en bepaalde andere categorieën vreemdelingen verlaten, en een recreatiecentrum geen opvangstructuur in de zin
12. Encodage	**12. Encodering**
12.1 A la création d'un numéro d'un numéro Bis quel est le code « pays de naissance » à mentionner pour une personne qui est née en Ukraine ? Il faut pour cela identifier la date de naissance : Si l'intéressé est né avant le 31/12/1991, il s'agira de l'URSS (code 172) ; Si l'intéressé est né à partir du 31 /12/1991, il s'agira de l'Ukraine (code 143).	**12.1. Welke code "geboorteland" dient, bij de creatie van een Bis-nummer, vermeld te worden voor een persoon die geboren is in Oekraïne?** Hiervoor dient de geboortedatum geïdentificeerd te worden : Indien de betrokkene geboren is voor 31/12/1991, betreft het de USSR (code 172); Indien de betrokkene geboren is vanaf 31/12/1991, betreft het Oekraïne (code 143).
12.2 Comment encoder les formulaires de remboursement pour une personne qui possède une attestation de protection temporaire et qui s'est rendue à la commune ? Dans cette hypothèse, l'intéressé dispose du statut K. Il faut donc lors de l'encodage du	**12.2. Hoe dienen de terugbetalingsformulieren ingevuld te worden voor een persoon die een attest van tijdelijke bescherming bezit en die naar de gemeente is geweest?** In deze hypothese beschikt betrokkene over het statuut K. Bij het invullen van het formulier A

formulaire A (formulaire d'identification) mentionner ce statut K.	(formulier van identificatie) dient het statuut K vermeld te worden.
12.3 Comment encoder les formulaires de remboursement pour une personne qui déclare se trouver sur le territoire belge après avoir fui la guerre en Ukraine mais qui n'ouvre pas le droit à l'aide sociale. Il s'agit donc d'une personne qui ouvre uniquement le droit à l'aide médicale urgente (c'est-à-dire que la personne ne remplit pas les deux conditions cumulatives de l'ouverture du droit à l'aide sociale à savoir posséder une attestation de protection temporaire et s'être rendue à la commune)? Dans cette hypothèse, l'intéressé dispose du statut C, il faut donc lors de l'encodage du formulaire A (formulaire d'identification) mentionner ce statut C.	**12.3. Hoe dienen de terugbetalingsformulieren ingevuld te worden voor een persoon die verklaart zich op het Belgisch grondgebied te bevinden na de oorlog in Oekraïne te zijn ontvlucht, maar die geen recht op maatschappelijke dienstverlening opent. Het betreft dus een persoon die enkel het recht op dringende medische hulp opent (dit wil zeggen dat de persoon niet de twee cumulatieve voorwaarden vervult voor de opening van het recht op maatschappelijke dienstverlening, zijnde een attest van tijdelijke bescherming bezitten en zich naar de gemeente hebben begeven)?** In deze hypothese beschikt de persoon over het statuut C. Bij het invullen van het formulier A (formulier van identificatie) dient het statuut C vermeld te worden.
12.4 Lors de l'introduction d'une demande de remboursement d'une aide sociale équivalente au taux cohabitant, dois-je mentionner des données à caractère personnel de l'accueillant d'une personne qui a fui l'Ukraine? Non, comme dans tout dossier d'aide sociale équivalente au taux cohabitant, le CPAS ne doit pas mentionner les autres cohabitants sur le formulaire A (formulaire d'identification).	**12.5 Dien ik de persoonsgegevens van het gastgezin van een persoon die Oekraïne ontvlucht is, te vermelden bij het indienen van een aanvraag tot terugbetaling van een equivalent leefloon categorie samenwonende?** Neen, zoals voor elk ander dossier van equivalent leefloon categorie samenwonende, dient het OCMW niet de andere samenwonenden te vermelden op het formulier A (formulier van identificatie).
13. AMIF	**13. AMIF**
13.1 Est-ce que les personnes qui ont quitté l'Ukraine en raison de la guerre sont-elles autorisées à participer aux projets AMIF en cours dans les 5 grands CPAS subventionnés par le SPP IS et l'AMIF ? Les fonds destinés à ces projets seront-ils augmentés si un plus grand nombre de ces personnes y participent ?	**13.1. Mogen de personen die Oekraïne ontvlucht zijn vanwege het conflict deelnemen aan de lopende AMIF-projecten in de 5 grote OCMW's gesubsidieerd door de POD MI en het AMIF? Zullen de middelen voor deze projecten verhoogd worden als er meer van deze groep personen aan de projecten deelnemen?**

Les personnes qui ont quitté l'Ukraine en raison de la guerre sont issus d'un pays tiers (non UE) et résident légalement en Belgique s'ils sont en possession de l'attestation de protection temporaire et qu'ils se sont présentés à la commune. Ils peuvent donc participer aux activités des projets AMIF. Nous n'avons pas encore reçu de nouvelles officielles de la Commission européenne concernant des mesures de soutien supplémentaires ou une possibilité d'allouer davantage de subventions européennes aux projets d'intégration AMIF	De personen die Oekraïne ontvlucht zijn vanwege het conflict zijn afkomstig uit een derde land (geen EU-land) en verblijven legaal op het Belgisch grondgebied, indien de betrokkenen een attest tijdelijke bescherming hebben ontvangen **<u>én</u>** zich bij de gemeente hebben gemeld. Ze mogen bijgevolg aan de activiteiten van AMIF-projecten deelnemen. We hebben nog geen officieel nieuws gekregen van de Europese Commissie over extra ondersteuningsmaatregelen of een mogelijkheid om meer EU-subsidies aan de AMIF integratieprojecten toe te wijzen.
14. Compte bancaire	**14. Bankrekening**
14.1 Sur quel compte l'aide sociale peut-elle être payée aux bénéficiaires du statut de protection temporaire ? Le paiement peut se faire soit au moyen d'une assignation postale dont le montant est payable au domicile du bénéficiaire et en mains propres, soit au moyen d'un chèque circulaire ou d'un virement bancaire. En ce qui concerne le paiement par virement bancaire, les personnes munies de leur attestation de protection temporaire peuvent utiliser le service bancaire de base. Lorsqu'une personne a droit au service bancaire de base, cela signifie qu'elle peut ouvrir un compte courant pour un montant limité auprès d'une banque belge pour effectuer des opérations de base telles que des retraits d'espèces, des paiements par virement ou par carte de débit et la création d'ordres permanents et de domiciliations. Chaque établissement de crédit belge offre un tel service de base et on peut l'obtenir via le formulaire de demande qu'il fournit à cet effet. Pour éviter tout blocage de fonds, il est préférable de recourir à ce service bancaire de base.	**14.1 Op welke rekening kan de maatschappelijke dienstverlening aan de begunstigden van het statuut van tijdelijke bescherming worden betaald?** De uitbetaling gebeurt, hetzij door middel van een postassignatie waarvan het bedrag betaalbaar is ten huize en in handen van de gerechtigde, hetzij door een circulaire cheque, hetzij door een overschrijving. Wat de uitbetaling via overschrijving betreft, kunnen de personen met hun attest van tijdelijke bescherming gebruik maken van de basisbankdienst. Wanneer iemand recht heeft op de basisbankdienst, betekent dit dat men voor een beperkt bedrag een zichtrekening kan openen bij een Belgische bank voor de uitvoering van basisverrichtingen zoals geldafhalingen, betalingen door middel van een overschrijving of via een betaalkaart en de aanmaak van doorlopende opdrachten en domiciliëringen. Elke Belgische kredietinstelling biedt een dergelijke basisdienst aan en deze kan bekomen worden via het aanvraagformulier dat zij hiervoor ter beschikking stelt. Om blokkering van tegoeden te voorkomen, is het beter om van deze basisbankdienst gebruik te maken.

En outre le centre peut, dans l'intérêt de l'ayant droit, dûment justifié dans la décision, effectuer le paiement directement à l'intéressé.	Verder kan het centrum, in het belang van de gerechtigde, behoorlijk gemotiveerd in de beslissing, de betaling rechtstreeks aan de betrokkene kan doen.
15. FEAD	**15. FEAD**
15.1. Est-ce que les produits FEAD peuvent être transférés à l'étranger ? Il n'est pas permis de transférer des produits FEAD pour les distribuer à l'étranger. Le règlement européen précise effectivement que le FEAD ne peut apporter son soutien que dans le pays couvert par le programme concerné.	**15.1. Mogen de FEAD-producten getransporteerd worden naar het buitenland?** Het is niet toegelaten de FEAD-producten over te dragen om te verdelen in het buitenland. De Europese verordening bepaalt immers dat het FEAD alleen steun kan verlenen in het land dat onder het betrokken programma valt.
15.2. Est-ce que les personnes qui ont quitté l'Ukraine en raison de la guerre et qui arrivent en Belgique peuvent recevoir des produits FEAD ? Les bénéficiaires de la protection temporaire qui ont reçu une attestation de protection temporaire et se sont présentés à la commune, peuvent prétendre au droit à l'aide sociale si toutes les conditions d'ouverture de ce droit sont remplies. De cette manière, ils sont considérés comme tous les autres bénéficiaires du FEAD et peuvent donc également recevoir des produits FEAD s'ils vivent en dessous du seuil de pauvreté. Dans les situations de crise, il est toujours possible d'accorder un colis alimentaire d'urgence.	**15.2. Mogen de personen die Oekraïne ontvlucht zijn vanwege het conflict en die in België aankomen FEAD-producten ontvangen?** De begunstigden van het tijdelijke beschermingsstatuut die zich hebben aangemeld bij de gemeente kunnen een recht openen op maatschappelijke dienstverlening, indien er ook aan de overige voorwaarden is voldaan. Op die manier worden zij beschouwd als alle andere FEAD-begunstigden en kunnen zij dus ook FEAD-producten ontvangen wanneer zij onder de armoedegrens leven. In crisissituaties is het toestaan van een eenmalig voedselpakket altijd toegelaten.
16. Les autres régimes de sécurité sociale	**16. Andere socialezekerheidsstelsels**
16.1 Le bénéficiaire de la protection temporaire peut-il prétendre à la garantie de revenu aux personnes âgées (GRAPA)? Non, le bénéficiaire de la protection temporaire ne peut pas prétendre à la GRAPA. Si l'intéressé a reçu une attestation de protection temporaire et s'est présenté à la commune, il peut	**16.1. Kan de begunstigde van tijdelijke bescherming aanspraak maken op de inkomensgarantie voor ouderen (IGO)?** Nee, de begunstigde van tijdelijke bescherming kan geen aanspraak maken op de IGO. Indien de betrokkene een attest van tijdelijke bescherming heeft ontvangen en zich heeft

prétendre au droit à l'aide équivalente au revenu d'intégration si toutes les conditions d'ouverture de ce droit sont remplies. **16.2. Les personnes ukrainiennes bénéficiant du statut de protection temporaire ont-elles droit aux allocations de chômage?** Les personnes ukrainiennes bénéficiant de la protection temporaire auront accès aux allocations de chômage s'ils remplissent toutes les conditions d'octroi et d'indemnisation. Dans la réglementation chômage il n'y a pas une catégorie spéciale créée pour des personnes ukrainiennes et les règles normales de la règlementation chômage s'appliquent. Ils doivent donc prouver/prester le nombre des jours de travail stipulé dans l'article 30 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 (déterminé en fonction de l'âge du travailleur). **16.3. Quelles sont les règles relatives à l'indemnisation des personnes handicapées qui ont quitté l'Ukraine en raison de la guerre?** Plus d'informations sur les droits des personnes handicapées sont disponibles ici: https://handicap.belgium.be/fr/news/080422-crise-en-ukraine.htm	aangemeld bij de gemeente, kan hij aanspraak maken op het equivalent leefloon indien aan alle voorwaarden voor de opening van dit recht is voldaan. **16.2 Hebben Oekraïners met een tijdelijk beschermingsstatuut recht op werkloosheidsuitkeringen?** Oekraïners met een tijdelijk beschermingsstatuut zullen toegang hebben tot werkloosheidsuitkeringen indien zij aan alle voorwaarden voor het recht op en de vergoeding van werkloosheidsuitkeringen voldoen. In de regelgeving omtrent de werkloosheidsvergoeding is geen speciale categorie gecreëerd voor Oekraïners en dus zijn de normale regels van toepassing. Daarom moeten zij het in artikel 30 van het Koninklijk Besluit van 25 november 1991 bepaalde aantal arbeidsdagen (vastgesteld volgens de leeftijd van de werknemer) bewijzen/opnemen. **16.3. Wat is de regelgeving betreffende de tegemoetkoming voor personen met een handicap die Oekraïne vanwege de oorlog hebben verlaten?** Meer informatie betreffende de rechten van personen met een handicap kunnen jullie vinden op: https://handicap.belgium.be/nl/news/080422-crisis-oekraine.htm
17. Tutelle MENA **17.1 Qui est un mineur étranger non accompagné (MENA) ?** Une personne âgée de moins de 18 ans qui se trouve en Belgique sans être accompagnée d'un titulaire de l'autorité parentale ou d'un tuteur est un mineur non accompagné. Les mineurs qui ont de la famille en Belgique, mais pas leurs parents, sont également des mineurs non accompagnés. Un mineur n'est pas un mineur non accompagné s'il	**17. Voogdij van NBMV** **17.1. Wie is een niet-begeleide minderjarige vreemdeling (NBMV)?** Iemand die minder dan 18 jaar oud is en in België is zonder iemand die het ouderlijk gezag of de voogdij heeft, is een niet-begeleide minderjarige. Ook minderjarigen die in België familie hebben, maar niet hun ouders, zijn niet-begeleide minderjarigen. Een minderjarige is geen niet-begeleide minderjarige als er officiële door België erkende documenten zijn die aantonen dat iemand in België de wettelijke

existe des documents officiels reconnus par la Belgique qui montrent que quelqu'un en Belgique a une représentation légale sur le mineur. Le service des tutelles analysera d'abord ces documents après la demande.	vertegenwoordiging heeft over de minderjarige. De dienst Voogdij zal deze documenten eerst analyseren na de aanmelding.
17.2. Dois-je signaler un mineur étranger non accompagné au Service des Tutelles ? L'office des étrangers signale au service de tutelle tout mineur non accompagné d'Ukraine qui demande une protection temporaire après son enregistrement au centre d'enregistrement. Il n'est donc pas nécessaire de signaler les mineurs non accompagnés bénéficiant d'une protection temporaire au Service des Tutelles. Toutefois, le CPAS doit notifier au service des tutelles les MENA qui n'ont pas demandé la protection temporaire (et qui ne le feront pas dans un court délai). Vous trouverez la fiche de signalement sur le site du Service des Tutelles via ce lien (https://justice.belgium.be/fr/themes_et_dossiers/enfants_et_jeunes/mineurs_etrangers_non_accompagne/service_des_tutelles/signalement_d_un_mineur_etranger_non_accompagne). Ensuite, vous pouvez l'envoyer par courrier au service des tutelles à l'adresse électronique suivante : tutelles@just.fgov.be. N'oubliez pas de mentionner dans la fiche le numéro de téléphone du mineur non accompagné ou de la famille chez laquelle il se trouve. Veuillez noter que pour obtenir la protection temporaire, le mineur non accompagné originaire d'Ukraine doit se présenter au centre d'enregistrement du département de l'immigration à Bruxelles.	**17.2. Moet ik een niet-begeleide minderjarige vreemdeling signaleren bij de dienst Voogdij?** De Dienst Vreemdelingenzaken signaleert aan de dienst Voogdij elke niet-begeleide minderjarige uit Oekraïne die een tijdelijke bescherming aanvraagt na hun registratie in het registratiecentrum. Het is dus niet nodig om NBMV met een tijdelijke bescherming bij de dienst Voogdij te signaleren. Het OCMW moet de NBMV die geen tijdelijke bescherming heeft aangevraagd (en dit niet binnen een korte termijn zal doen) wel signaleren bij de dienst Voogdij. U kunt de signalementsfiche terugvinden op de website van de dienst Voogdij via deze link. Deze kunt u daarna doormailen naar de dienst Voogdij op het volgende mailadres: voogdij@just.fgov.be. Vergeet het telefoonnummer van de niet-begeleide minderjarige of de familie met wie hij of zij verblijft niet te vermelden in de signalementsfiche. Let wel: om tijdelijke bescherming te bekomen, moet de niet-begeleide minderjarige uit Oekraïne zich hoe dan ook melden in het registratiecentrum van Dienst Vreemdelingenzaken in Brussel.

17.3. Chaque mineur non accompagné a-t-il un tuteur ? Oui, le Service des Tutelles nomme un tuteur à chaque mineur non accompagné qui le représente légalement. Le service des tutelles ne désignera pas un tuteur s'il existe des documents officiels reconnus par la Belgique qui prouvent que quelqu'un a une représentation légale sur le mineur. Un mineur non accompagné qui se trouve en Belgique avec par exemple un oncle ou une tante aura un tuteur, à moins qu'il n'existe des documents officiels (reconnus par la Belgique) prouvant que l'oncle ou la tante a une représentation légale. Actuellement, il existe une liste d'attente pour la désignation des tuteurs. Il est important de contacter le service de tutelle lorsqu'un mineur non accompagné présente une vulnérabilité supplémentaire (par exemple, de graves problèmes médicaux ou psychologiques, une grossesse, une possible victime d'abus ou de traite des êtres humains). Vous pouvez le faire par e-mail (tutelles@just.fgov.be) ou par téléphone (078/15 43 24). Dans ce cas, le service des tutelles tente de désigner un tuteur prioritaire. Si le mineur non accompagné n'est pas extra vulnérable, il est inutile de contacter le service de tutelle.	**17.3. Krijgt elke niet-begeleide minderjarige een voogd?** Ja, de dienst Voogdij wijst aan elke niet-begeleide minderjarige een voogd aan die de minderjarige wettelijk vertegenwoordigt. Enkel als er officiële door België erkende documenten zijn die aantonen dat iemand de wettelijke vertegenwoordiging heeft over de minderjarige, zal de dienst Voogdij geen voogd aanwijzen. Een niet-begeleide minderjarige die in België is met bijvoorbeeld een oom of tante, zal een voogd krijgen, tenzij er officiële (door België erkende) documenten zijn die aantonen dat de oom of tante de voogdij hebben. Momenteel is er een wachtlijst bij het aanstellen van voogden. Het is belangrijk om de dienst Voogdij te contacteren als een niet-begeleide minderjarige een extra kwetsbaarheid heeft (bv. ernstige medische of psychische problemen, zwangerschap, mogelijk slachtoffer van misbruik of mensenhandel). Dat kan via mail (voogdij@just.fgov.be) of telefonisch (078/15 43 24). In dat geval probeert de dienst Voogdij prioritair voogd aan te wijzen. Als de niet-begeleide minderjarige niet extra kwetsbaar is, heeft het geen zin om de dienst Voogdij te contacteren.
17.4. Que fait un tuteur ? Le tuteur est le représentant légal du mineur non accompagné. Il veille à la sécurité et au bien-être général du mineur, aide à trouver un logement et un enseignement approprié pour le mineur et s'assure de l'état psychologique et médical du mineur. Le tuteur ne peut pas recevoir le mineur à son domicile.	**17.4. Wat doet een voogd?** De voogd is de wettelijk vertegenwoordiger van de niet-begeleide minderjarige. Hij of zij waakt over de veiligheid en algemeen welzijn van de minderjarige, helpt om gepaste opvang en onderwijs te vinden voor de minderjarige en waakt mee over de psychologische en medische toestand van de minderjarige. De voogd mag de minderjarige niet bij hem of haar thuis opvangen.

Le service des tutelles nomme le tuteur. Seule une personne officiellement reconnue comme tuteur par le service des tutelles peut être désignée comme tuteur. Pour cela, le tuteur est d'abord passé par une procédure de sélection et a reçu une formation spécifique sur la tutelle. Le tuteur exerce ses fonctions sous le contrôle du Service des Tutelles et du Juge de Paix.	De dienst Voogdij stelt de voogd aan. Enkel iemand die officieel erkend werd als voogd door de dienst Voogdij kan aangesteld worden als voogd. De voogd heeft hiertoe eerst een selectieprocedure doorlopen en kreeg specifieke opleidingen over het voogdijschap. De voogd oefent zijn of haar opdracht uit onder toezicht van de dienst Voogdij en de vrederechter.
18. Retour volontaire **18.1 Je suis bénéficiaire de la protection temporaire en Belgique et je souhaite retourner en Ukraine** **Vous pouvez introduire votre demande de retour volontaire** • soit en appellant le **numéro gratuit 0800 327 45** pour plus d'informations et pour prendre rendez-vous. • soit Contactant directement l'un des **5 guichets de retour (**Bruxelles, Gand, Anvers, Liège, Charleroi). Il convient d'en informer votre CPAS. Une fois que le bénéficiaire de la protection temporaire quitte définitivement la Belgique, la condition de résidence en Belgique pour prétendre au droit à l'aide sociale n'est plus remplie. **Pour plus d'informations sur le retour volontaire : https://info-ukraine.be/fr/aide-en-belgique/retour-en-ukraine**	**18. Vrijwillige terugkeer** **18.1. Ik ben begunstigde van tijdelijke bescherming in België en ik wil terugkeren naar Oekraïne.** **U kunt uw verzoek om vrijwillige terugkeer indienen** • ofwel door te bellen naar **het gratis nummer 0800 327 45** voor meer informatie en om een afspraak te maken. • of door rechtstreeks contact op te nemen met een van **de 5 terugkeerloketten** (Brussel, Gent, Antwerpen, Luik, Charleroi). U moet uw OCMW hiervan op de hoogte brengen. Zodra de begunstigde van tijdelijke bescherming België definitief verlaat, is niet langer voldaan aan de voorwaarde van verblijf in België om aanspraak te kunnen maken op maatschappelijke dienstverlening. **Voor meer informatie over vrijwillige terugkeer: https://info-ukraine.be/nl/ondersteuning-belgie/terugkeer-naar-oekraine**

19. Séjour à l'étranger **19.1 Le bénéficiaire de la protection temporaire peut-il prétendre au droit à l'aide sociale en cas de séjour à l'étranger?** Il convient de distinguer si le séjour à l'étranger est définitif ou temporaire. Le bénéficiaire de la protection temporaire est tenu d'en informer le CPAS. S'il quitte définitivement la Belgique, la condition de résidence en Belgique pour prétendre au droit à l'aide sociale n'est plus remplie. Le droit à l'aide sociale n'est pas exportable. S'il séjourne temporairement à l'étranger, il appartient au cpas d'apprécier dans chaque cas si les conditions pour prétendre au droit à l'aide sociale sont toujours remplies ou pas (état de besoin, condition de résidence en Belgique, disposition au travail en cas d' octroi de l'aide sociale financière, ...) Compte tenu du caractère précaire et temporaire de leur séjour, le CPAS sera attentif, via des contacts réguliers avec les personnes, à vérifier s'ils sont toujours dans les conditions pour avoir droit à l'aide sociale.	**19. Verblijf in het buitenland** **19.1 Heeft de begunstigde van tijdelijke bescherming recht op maatschappelijke dienstverlening in geval van verblijf in het buitenland?** Er moet een onderscheid worden gemaakt tussen permanent en tijdelijk verblijf in het buitenland. De begunstigde van tijdelijke bescherming moet het OCMW op de hoogte brengen. Als hij België definitief verlaat, is niet langer voldaan aan de voorwaarde van verblijf in België om aanspraak te kunnen maken op maatschappelijke dienstverlening. Het recht op maatschappelijke dienstverlening kan niet worden geëxporteerd. Indien hij tijdelijk in het buitenland verblijft, is het aan het OCMW om geval per geval te beoordelen of de voorwaarden om aanspraak te maken op maatschappelijk dienstverlening al dan niet vervuld blijven (staat van behoeftigheid, verblijfsvoorwaarde in België, werkbereidheid in geval van toekenning van financiële maatschappelijke dienstverlening, ...). Gelet op het precaire en tijdelijke karakter van hun verblijf, zal het OCMW, via regelmatige contacten met de personen, nagaan of zij nog steeds voldoen aan de voorwaarden om recht te hebben op maatschappelijke dienstverlening.
20. Subvention complémentaire pour favoriser l'intégration des bénéficiaires de la protection temporaire **20.1 Une subvention complémentaire pour favoriser l'intégration des personnes bénéficiant de la protection temporaire est-elle prévue?** Oui, une subvention complémentaire est prévue pour favoriser l'intégration des personnes	**20. Bijkomende toelage voor OCMW's tot bevordering van de integratie van de begunstigden van het tijdelijk beschermingsstatuut** **20.1 Wordt een bijkomende toelage voor OCMW's tot bevordering van de integratie van de begunstigden van het tijdelijk beschermingsstatuut voorzien?** Ja, een bijkomende toelage voor OCMW's tot bevordering van de integratie van de

bénéficiant de la protection temporaire par la loi du 18 mai 2022 visant à favoriser l'intégration des personnes bénéficiant de la protection temporaire (M.B. 15 juin 2022).	begunstigden van het tijdelijk beschermingsstatuut is door de wet van 18 mei 2022 tot bevordering van de integratie van de begunstigden van het tijdelijk beschermingsstatuut voorzien (B.S. 15 juni 2022).
Afin que les CPAS puissent octroyer l'accompagnement et l'aide sociale indispensable, une subvention complémentaire du montant des frais de l'aide sociale financière pris en charge par l'État est due au CPAS pour chaque personne qui perçoit pour la première fois, l'aide sociale financière en qualité de bénéficiaire de la protection temporaire.	Om de OCMW's in staat te stellen de nodige steun en maatschappelijke dienstverlening te verlenen, is aan het OCMW een bijkomende toelage toegekend ten belope van het bedrag van de door de staat betaalde kosten van financiële maatschappelijke dienstverlening voor elke persoon die voor het eerst financiële maatschappelijk dienstverlening ontvangt als begunstigde van tijdelijke bescherming.
Cette subvention complémentaire s'élève à 35 % du montant de l'aide sociale financière subventionnée pour les quatre premiers mois de l'octroi de l'aide sociale financière. À partir du cinquième mois de l'octroi de l'aide sociale financière, la subvention complémentaire s'élève à 25 % du montant de l'aide sociale financière subventionnée.	Deze bijkomende toelage bedraagt 35 % van het toelagebedrag van de financiële maatschappelijke dienstverlening voor de eerste vier maanden van de toekenning van financiële maatschappelijke dienstverlening. Vanaf de vijfde maand van de toekenning van financiële maatschappelijke dienstverlening bedraagt de bijkomende toelage 25 % van het toelagebedrag van de financiële maatschappelijke dienstverlening.
20.2. Pour quoi la subvention complémentaire peut-elle être utilisée?	**20.2 Waarvoor kan de bijkomende toelage worden gebruikt?**
La subvention complémentaire peut être utilisée pour les frais de personnel du CPAS, de fonctionnement et d'aides sociales. Compte tenu du fait qu'il s'agit d'une intervention forfaitaire , il appartient au CPAS de déterminer, en toute autonomie , l'affectation de ces moyens financiers.	Deze bijkomende toelage kan worden gebruikt voor personeelskosten van het OCMW, werkingskosten en maatschappelijke dienstverlening. Gelet op het feit dat het om een forfaitaire tegemoetkoming gaat, is het aan het OCMW om in volledige autonomie de toewijzing van deze financiële middelen te bepalen
20.3 Quelle est la période de subvention?	**20.3 Wat is de subsidieperiode?**
La période où les CPAS pourront avoir cette subvention complémentaire se situe entre le 4 mars 2022 et le 03 mars 2024, période où la protection temporaire est accordée.	De periode waarin de OCMW's over deze bijkomende toelage zullen kunnen beschikken, ligt tussen 4 maart 2022 en 3 maart 2024, de periode waarin de tijdelijke bescherming wordt toegekend.
20.4 Quelles sont les modalités pratiques ?	**20.4 Wat zijn de praktische modaliteiten?**
La subvention complémentaire de **35% est appliquée sur les quatre premiers états de frais**	De bijkomende toelage van **35% wordt toegepast op de eerste vier kostenstaten (D1-**

(formulaires D1) encodés dans l'application Novaprima. **A partir du cinquième mois, il s'agira d'une subvention complémentaire de 25%.** Ainsi, par exemple, si un bénéficiaire de la protection temporaire est aidé par le CPAS X en mars, avril et qu'il travaille 2 mois et déménage sur la commune Y puis qu'il est à nouveau aidé par le CPAS Y à partir de juillet, le CPAS X bénéficiera de la subvention complémentaire de 35 % pour les mois de mars, avril et le CPAS Y pour juillet et août. A partir du mois de septembre, ce sera une subvention complémentaire de 25%. **Les CPAS qui ont déjà encodés** leurs états de frais (formulaires D1) ne doivent donc **rien faire** car les formulaires seront rouverts. **Pour les CPAS qui n'auraient pas encore encodé leurs états de frais, ils sont invités à le faire le plus rapidement possible** dans l'application Novaprima. **L'implémentation aura lieu en juillet 2022.**	**formulieren)** ingevoerd in de Novaprima-applicatie. **Vanaf de vijfde maand zal het gaan om een bijkomende toelage van 25%.** Indien een begunstigde van het tijdelijk beschermingsstatuut bijvoorbeeld in maart en april door OCMW X wordt geholpen, vervolgens twee maanden werkt en naar gemeente Y verhuist en vanaf juli opnieuw door OCMW Y wordt geholpen, dan zal OCMW X de bijkomende toelage van 35% ontvangen voor de maanden maart en april, en OCMW Y voor de maanden juli en augustus. Vanaf de maand september zal dit een bijkomende toelage van 25% zijn. **De OCMW's die** hun kostenstaten **reeds hebben ingevoerd** (D1-formulieren), moeten dus **niets** doen, aangezien deze formulieren weer zullen worden geopend. **De OCMW's die hun kostenstaten nog niet zouden hebben ingevoerd, worden verzocht dit zo snel mogelijk te doen** in de Novaprima-applicatie. **De implementatie zal plaatsvinden in juli 2022.**
21. Prolongation du statut de protection temporaire Suite à la décision d'exécution du Conseil du 4 mars 2022, le statut de protection temporaire a été activé pour les personnes déplacées d'Ukraine pour une période d'un an. Une attestation de protection temporaire a été délivrée aux personnes concernées leur permettant de demander à la commune la délivrance d'une carte A. Ce titre de séjour est valable jusqu'au 4 mars 2023.	**21. Verlenging van het statuut van tijdelijke bescherming** Ingevolge het Uitvoeringsbesluit van de Raad van 4 maart 2022 werd voor de ontheemden uit Oekraïne het statuut van tijdelijke bescherming geactiveerd en dit voor de periode van één jaar. Er werd aan de betrokkenen een attest tijdelijke bescherming afgegeven waarmee ze zich tot de gemeente konden richten met het oog op de afgifte van een A-kaart. Deze verblijfstitel is geldig tot en met 4 maart 2023.

Le 10 octobre 2022, la commissaire aux Affaires intérieures a indiqué que la Commission prolongera la protection temporaire d'un an, jusqu'au 4 mars 2024 inclus. En conséquence, l'OE a décidé que les personnes déplacées en possession de la carte A peuvent se présenter **à la commune à partir du 4 janvier 2023** pour en demander **le renouvellement**. Ce nouveau titre de séjour sera valable **jusqu'au 4 mars 2024** inclus. Précisions: - Si ce nouveau titre de séjour ne peut être délivré avant le 4 mars 2023, une annexe 15 peut toujours être délivrée. - Les personnes déplacées titulaires d'une attestation de protection temporaire délivrée après le 4 janvier 2023 recevront également un titre de séjour valable jusqu'au 4 mars 2024 inclus. - La prolongation de la carte A pour les personnes ayant déjà obtenu leur carte A avant le 4 janvier 2023, sera également possible après le 4 mars 2023. La commune de gestion peut prolonger d'office la carte A, **sauf** si le TI001 ou le TI003 du registre national contient déjà une **radiation** (« radiation d'office », « radiation pour l'étranger » ou « radiation : perte de droit au séjour »). Si tel est le cas, la carte A ne peut être prolongée qu'après avoir reçu les instructions de la Cellule Suivi Protection Internationale. - Pour toutes les personnes dont le délai entre la date de délivrance de l'attestation de protection temporaire et la première présentation à la commune est de plus de 3 mois (90 jours), l'inscription ne peut être faite qu'après avoir reçu les instructions de la Cellule Suivi Protection Internationale	Op 10 oktober 2022 heeft de commissaris voor Binnenlandse Zaken gemeld dat de Commissie het statuut van tijdelijke bescherming zal verlengen met één jaar, tot en met 4 maart 2024. Ten gevolge hiervan heeft de DVZ besloten dat de ontheemden die in het bezit zijn van deze A-kaart zich **vanaf 4 januari 2023 bij de gemeente** kunnen aanbieden om de **vernieuwing** ervan aan te vragen. Deze nieuwe verblijfstitel zal geldig zijn tot en met **4 maart 2024**. Bijzonderheden: - Indien deze nieuwe verblijfstitel niet voor 4 maart 2023 kan worden afgeleverd, kan er nog steeds een bijlage 15 worden opgemaakt. - Ontheemden die in het bezit zijn van een attest tijdelijke bescherming, afgeleverd na 4 januari 2023, ontvangen eveneens een verblijfstitel geldig tot en met 4 maart 2024. - De verlenging van de A-kaart voor personen die hun A-kaart reeds vóór 4 januari 2023 hebben verkregen, zal ook na 4 maart 2023 mogelijk zijn. De gemeentelijke dienst kan de A-kaart automatisch verlengen, tenzij er in het rijksregister in het IT001 of het IT003 reeds een afvoering te zien is ("afvoering van ambtswege", "afvoering voor het buitenland" of "afvoering met verlies van verblijfsrecht"). In dat geval kan de A-kaart alleen worden verlengd na instructies van de Cel Opvolging Internationale Bescherming. - Voor alle personen voor wie de periode tussen de datum van afgifte van het attest van tijdelijke bescherming en de eerste voorlegging aan de gemeente meer dan 3 maanden (90 dagen) bedraagt, kan de inschrijving slechts gebeuren na ontvangst van instructies van de Cel Opvolging Internationale Bescherming.